

**1. NAZWA PRODUKTU**
**a/ handlowa**

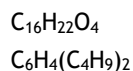
- w języku polskim: Oxovilen®
- w języku angielskim: Oxovilen®
- w języku niemieckim: Oxovilen®

**b/ chemiczna**

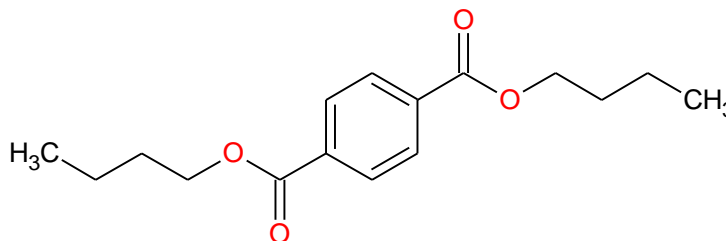
- w języku polskim: Tereftalan di(n-butylu)
  - w języku angielskim: Dibutyl terephthalate
  - w języku niemieckim: Dibutyl terephthalat
- c/ prawidłowa nazwa przewozowa nie dotyczy (nie podlega RID/ADR)

**d/ wzór chemiczny**

- sumaryczny
- półstrukturalny



- strukturalny


**e/ PKWiU:**

20.14.34.0

**f/ CN:**

2917.39.95

**2. WYMAGANIA JAKOŚCIOWE**
**2.1. Wymagania ogólne**

Oxovilen® jest oleistą cieczą, bezbarwną lub jasno-słomkową, nie zawierającą zanieczyszczeń mechanicznych.

**2.2. Wymagania fizyczne i chemiczne**

Poz.	Parametr	Wartość	Jedn.	Metody badań	Odpowiednik zagraniczny
1	Barwa, nie więcej niż	30	[Pt-Co]	PN-C-04534-01:1981 PN-EN ISO 6271:2016-01	ISO 2211 ISO 6271
2	temperatura zapłonu, nie mniej niż	190	[°C]	PN-EN ISO 2592:2017-10	ISO 2592
3	tereftalan di(n-butylu) nie mniej niż	98.0	[% m/m]	Metoda własna Grupy Azoty ZAK S.A. (GC; % powierzchni)	GC (% by area)
4	gęstość w 20 °C, nie mniej niż nie więcej niż	1.043 1.046	[g/cm <sup>3</sup> ]	PN-EN ISO 12185:2002	ISO 12185
5	wolne kwasy w przeliczeniu na kwas ftalowy, nie więcej niż	0.1	[% m/m]	PN-C-89401:1988	ISO 1385/IV
6	woda, nie więcej niż	0.1	[% m/m]	PN-EN ISO 12937:2005 PN-ISO 760:2001	ISO 12937 ISO 760

**3. ZASTOSOWANIE**

Oxovilen® jest stosowany jako plastyfikator w przetwórstwie PCW, tworzyw sztucznych.

## 4. TRWAŁOŚĆ

Oxovilen® jest trwały chemicznie. Przy zachowaniu warunków przechowywania i transportu zgodnie z p. 7 i p. 8 wymagania jakościowe wg p. 2 zachowane są przez okres 6 miesięcy licząc od daty załadunku.

## 5. DOKUMENT POTWIERDZAJĄCY JAKOŚĆ PRODUKTU

Do każdej wysłanej partii Oxovilenu® należy dołączyć zaświadczenie o jakości, stwierdzające zgodność parametrów jakościowych produktu z wymaganiami niniejszej karty produktu, jeżeli umowa z klientem nie stanowi inaczej.

W temperaturze poniżej 20°C może dochodzić do krystalizacji produktu. Krystalizacja i późniejsze stopienie nie ma wpływu na jakość produktu, może jednak doprowadzić do uszkodzenia opakowania bądź środka transportu.

## 6. PAKOWANIE

### 6.1. Wymagania ogólne

Oxovilen® ładuje się do stalowych cystern kolejowych, kontenerów-cystern oraz autocystern. Warunkiem koniecznym jest zapewnienie temperatury produktu podczas transportu powyżej 20°C.

Dopuszcza się inny rodzaj opakowań zapewniający zachowanie wymagań jakościowych produktu oraz bezpieczeństwo w transporcie, magazynowaniu i użytkowaniu. W takim przypadku odbiorca powinien:

- Przedstawić ważny atest dopuszczający opakowanie do przechowywania i transportu produktu lub własne pisemne oświadczenie na ten temat.
- Oznakować opakowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 6.2. Oznakowanie opakowań jednostkowych odbiorcy

#### a/ wg Rozporządzenia (WE) 1272/2008

- nie dotyczy - Oxovilen® /tereftalan di(n-butylu)/ nie jest substancją stwarzającą zagrożenie w myśl przepisów CLP/GHS

#### b/ wg przepisów RID/ADR

- nie dotyczy - Oxovilen® /tereftalan di(n-butylu)/ nie jest substancją niebezpieczną w myśl przepisów RID/ADR

#### c/ wg Ustawy o towarach paczkowanych (jeżeli opakowanie jej podlega)

- nazwę produktu
- ilość nominalną produktu
- firmę paczkującego, zlecającego paczkowanie, sprowadzającego lub importera

#### d/ napis:

- "Zużyte opakowania przekazać uprawnionemu odbiorcy odpadów"

## 7. PRZECHOWYWANIE

### 7.1. Wymagania dla budowli magazynowych

- Wentylacja miejscowa wywiewna, usuwająca opary z miejsc ich emisji oraz wentylacja ogólna pomieszczeń.
- Zabezpieczenia przeciwko elektryczności statycznej - wyładowanie może spowodować zapłon par organicznych.
- Nieprzepuszczalna posadzka, pozwalająca na zabranie wycieków i uniemożliwiająca przedostanie się ich do kanalizacji.
- Pomieszczenie powinno być chłodne i suche.

### 7.2. Warunki magazynowania

- Przechowywać z dala od źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.
- Przechowywać pojemniki szczelnie zamknięte w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Przechowywać i otwierać pojemnik z ostrożnością.
- Pojemniki i zbiorniki muszą być właściwie oznakowane.
- Zbiorniki i pojemniki muszą być wykonane z materiałów odpornych na działanie tereftalan di(n-butylu).
- W pomieszczeniu powinien się znajdować podręczny sprzęt gaśniczy.
- Zapewnić temperaturę przechowywania min 20°C

### 7.3. Zalecenia dotyczące higieny pracy

- Unikać kontaktu ze skórą i z oczami i odzieżą.
- Umyć ręce po zakończeniu pracy.

### 7.4. Zalecenia dotyczące wspólnego przechowywania

- Substancje niezgodne: czynniki utleniające.

## 8. TRANSPORT

### 8.1. Wymagania ogólne

Oxovilen® /tereftalan di(n-butylu)/ transportowany jest w cysternach, autocysternach, kontenerach-cysternach oraz w tzw. flexitankach.

Cysterny, autocysterny, kontenery-cysterny muszą być szczelne, czyste (posiadać aktualny certyfikat mycia) oraz posiadać ważną dokumentację.

Opakowania jednostkowe odbiorcy muszą spełniać wymagania jak w pkt. 6.

Opakowania jednostkowe z produktem przewozić krytymi środkami transportowymi.

Oxovilen® nie wolno transportować z silnymi utleniaczami oraz alkaliami.

Produkt nie zalicza się do towarów niebezpiecznych w myśl przepisów RID/ADR.

### 8.2. Oznakowanie środków transportu wg RID/ADR

Nie dotyczy - Oxovilen® /tereftalan di(n-butylu)/ nie jest substancją niebezpieczną w myśl przepisów RID/ADR.

## 9. INNE INFORMACJE

Oxovilen® posiada certyfikat koszerności.

## 10. DOKUMENTY ZWIĄZANE

Karta Produktu	„Oxovilen®. Karta charakterystyki”
PN-C-04534-01:1981	Analiza chemiczna - Oznaczanie barwy produktów chemicznych za pomocą skali Hazena (skala platynowo-kobaltowa)
PN-EN ISO 6271:2016-01	Ciecze klarowne -- Ocena barwy według skali platynowo-kobaltowej
PN-EN ISO 2592:2017-10	Przetwory naftowe i produkty podobne -- Oznaczanie temperatury zapłonu i palenia -- Metoda otwartego tygla Clevelanda
PN-EN ISO 12185:2002	Ropa naftowa i przetwory naftowe - Oznaczanie gęstości - Metoda oscylacyjna z U-rurką
PN-C-89401:1988	Plastyfikatory - Metody badań
PN-EN ISO 12937:2005	Przetwory naftowe - Oznaczanie wody - Miareczkowanie kulometryczne metodą Karla-Fishera
PN-ISO 760:2001	Oznaczanie wody - Metoda Karla Fischera (Metoda ogólna)

## 11. ZAMIAST

PM-025-01-1.2 „Oxovilen®. Specyfikacja”